

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HU

Mosogatógép

DFV41E6AISMG
DFV41E6AISA
DFV41E6AISN
DFV41E6ASEU
DFV41E6AWMG
DFV41E6AWEU
DFV41E6AWN
DFV41E6AWA



HU - TARTALOMJEGYZÉK

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK	5
FELSZERELÉS ELŐTT	5
ELŐ HASZNÁLAT ELŐTT	5
GYEREKEK BIZTONSÁGA	5
A MINDENNAPI HASZNÁLAT	6
PROBLÉMA ESETÉN	7
JAVASLATOK	7
A MOSOGATÓGÉP BEN NEM TISZTÍTHATÓ EDÉNYEK	7
KICSOMAGOLÁS	9
A HASZNALT KÉSZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA	10
A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE	11
A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSA	11
VÍZCSATLAKOZÁS	11
VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ	11
VÍZELVEZETŐ TÖMLŐ	12
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS	12
A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE	13
ELŐ HASZNÁLAT ELŐTT	13
A VÍZKÖMENTESÍTÉS FONTOSSÁGA	13
SŐ BEONTÉSE	13
TESZTCSÍK	14
ÖSSZETETT MOSOGATÓSZERKEZETEK (PL.: "2AZ1-BEN", "3AZ1-BEN" STB.)	14
VÍZKEMÉNYSEGÉI TÁBLÁZAT	15
AZ ÖBLÍTŐSZERSZÍNT MÓDOSÍTÁSÁHOZ KÖVESSE AZ ALÁBBI LÉPÉSEKET A MOSOGATÓGÉP BEKAPCSOLÁSA ELŐTT:	16
SZABVÁNYOS BETÖLTÉS ÉS A MÉRÉSI EREDMÉNYEK:	17
FELSZERELÉS	17
KAPACITÁS - 12 KÉSZLET	17
AZ EDÉNYEK BEHELYEZÉSE	18
FELSO KOSAR	18
POHARAK/CSÉSZEK POLCRA TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE	18
A KOSAR ALLVÁNYAINAK ÖSSZECSUKÁSA	18
A MOSOGATÓGÉP KOSARÁNAK HASZNÁLATA	19
ALSO KOSAR	20
A KIJELEZŐ ÉS A PANEL	21
AUTOMATIKUS HIBAFIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELHARÍTÁSI MÓDOK	23
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	25
KÜLSŐ FELÜLETEK TISZTÍTÁSA	25
BELSO FELÜLETEK TISZTÍTÁSA	25
PERMETEZŐKAROK	26
A MOSOGATÓGÉP TISZTÍTÁSA	27
GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ	28
GARANCIA	28

Tisztelt Ügyfelünk

A mai naptól kezdve az Ön mindennapi teendői egyszerűbbek lettek mint valaha. A készülék **Amica** a könnyű használat és kiváló hatékonyság rendkívüli kombinációja A használati utasítás elolvasását követően Önnek nem okoz gondot a kezelése.

A készülék, mely elhagyta a gyárat, gondosan ellenőrizve lett a csomagolás előtt a biztonságot és funkcionalitást illetően.

Kérjük Önöket, hogy a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást. A használati utasításban foglaltak betartása segít megelőzni a helytelen üzemeltetést. A használati utasítást meg kell tartani és el kell rakni úgy, hogy szükség esetén kéz alatt legyen.

A balesetek elkerülése érdekében gondosan követni kell a használati utasításban foglaltakat.

Tisztelettel,

Amica

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

Felszerelés előtt

- Ellenőrizze a készüléket az esetleges szállítási sérülések iránt. Soha ne szerelje fel illetve ne használja a készüléket, ha az sérült. Ha kétségei vannak, lépjen kapcsolatba az eladóval.
- Mielőtt a mosogatógépet áramhoz csatlakoztatná és elkezdene használni, figyelmesen el kell olvasnia a használati és szerelési utasítást. A benne található tippek segítik elkerülni a személyi sérülés és az anyagi kár fellelését. A mosogatógép dokumentációját egy biztonságos helyen kell tartani a rendeltetésszerű használat és esetleges konzultációk céljából.
- A jelen használati utasítás különböző típusú készülékekhez készült, s bizonyos benne leírt funkciók lehet hogy nem érhetőek el az Önök készülékén.

Első használat előtt

- Lásd Telepítési irányelvek (lent).
- A földelő rendszer telepítését bizza egy szakképzett villanyszerelőre.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelően földelt készülék okozta káresetekért.
- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, hogy az adattáblán található adatok megegyeznek-e a helyi elektromos hálózat adataival.
- A felszerelés idejére áramtalanítsa a mosogatógépet.
- Mindig csak a készülékkel együtt leszállított eredeti csatlakozódugót használja.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra egy hosszabbító segítségével. A hosszabbító nem biztosít megfelelő biztonságot (pl. túlmelegedhet).
- A készülék felszerelését követően a csatlakozódugó könnyen elérhető kell hogy legyen.

Gyerekek biztonsága

- Ezt a készüléket a legalább 8 éves gyermekek ill. pszichikai, érzékelési vagy mentális fogyatékkal

élők vagy ez irányú tudással, tapasztalattal nem rendelkezők is használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha felvilágosították őket a készülék használatával kapcsolatban, és megértették, milyen veszélyekkel járhat a berendezés használata. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik.

- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, ha nem állnak állandó felügyelet alatt.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A gépi mosogatószer maró hatásúak lehetnek a szemre, szájra és orra. Olvassa el a mosogatószerek gyártói által a csomagoláson elhelyezett, a biztonságra vonatkozó adatokat.
- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül, ha a készülék nyitva van. Mosogatószerek maradványai maradhatnak benne.
- A mosogatógépben található víz nem alkalmas ivásra. A maró hatású vegyszerek sérülést okozhatnak.
- Az ajtó kinyitásánál valamint a program működése során különösen körültekintően kell viselkedni a magas hőmérsékletű víz miatt.
- A hosszú és éles/hegyes tárgyakat (pl. villák, kések) mindig tegye az evőeszköz tartóba, hegyével lefele, illetve vízszintesen a felső kosárba, hogy elkerülje az esetleges sérüléseket.

A mindennapi használat

- A készüléket csakis háztartásban, a következő célra használhatja: edények mosogatására.
- Ne használjon vegyi oldószereket a mosogatógépben; robbanás veszélye áll fenn.
- Ne üljön illetve ne álljon a nyitott ajtóra, s ne helyezzen rá bármilyen tárgyakat is. A készülék felborulhat.
- Ne nyissa ki az ajtót a készülék működése közben. Forró víz illetve gőz áramolhat ki belőle.
- Ne hagyja nyitva az ajtót, mivel ez veszélyhelyzetet okozhat.
- Az asztali edények mosása háztartási mosogatógépben általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt a fázisban, mint a kézi mosás.

Probléma esetén

- A javítást és módosításokat bízza a szakszerviz szakképzett szakembereire.
- Ha probléma lépne fel illetve javításnál a készüléket áramtalanítani kell:
- Áramtalanítsa a készüléket, kihúzza a csatlakozódugót,
- Kapcsolja ki a biztosítékot.
- Ne a kábelt húzza, hanem a csatlakozódugót. Zárja el a vízforrást.

Javaslatok

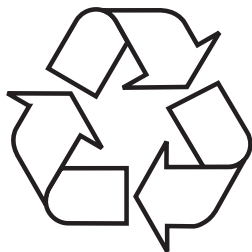
- Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó által megadott kapacitásra tölti be, energiát és vizet takaríthat meg.
- Az energia- és víztakarékosság céljából az edények mosogatógépbe való behelyezése előtt öblítse le az ételmaradékokat. A mosogatógépet csakis teljesen betöltötten szabad elindítani.
- Ne tegye a készülékbe ételmaradékokat tartalmazó edényeket.
- Az előmosás programot csakis szükség esetén használja.
- A tálakat, poharakat, csészéket fejjel lefelé helyezzük be.
- Ne tegyen a mosogatógépbe olyan edényeket, melyeket nem szabad mosogatógépben tisztítani és ne terhelje túl a mosogatógépet,
- Az edények kézi előöblítése nem ajánlott, mivel ez növeli a víz- és energiafogyasztást.

A mosogatógépben nem tisztítható edények

- Hamutartók, gyertyák maradványai, tisztítópaszták, festékek, vegyi anyagok, vas ötvözetek;
- Fa, csont, elefántcsont vagy gyöngyház nyelű villák, kanalak és kések; ragasztott elemű, csiszoló anyaggal, savval vagy lúggal szennyezett tárgyak
- Műanyag edények, melyek nem ellenállóak a magas hőmérsékletre, réz vagy ón edények;
- Alumínium és ezüst elemek (elszíneződhetnek, mattá válhatnak)
- Egyes érzékeny típusú üvegek, dísznyomatú porcelánok, mivel ezek már az első mosogatást követően is színüket veszítik; némely kristály edények, mert ezek az idő múlásával elvesztik az átláthatóságukat, a magas hőmérsékletre nem ellenálló ragasztott evőeszközök, ólomkristály poharak,

- vágódeszkák, szintetikus szálból készült tárgyak;
- Nedvszívó tárgyak mint a szivacs vagy konyhai törölköző nem alkalmasak a gépi mosogatásra.
- A jövőben, a vásárlás előtt figyelni kell, hogy az edények alkalmasak-e a gépi mosogatásra.
- A készülék javításához szükséges alkatrészek rendelkezésre állásának minimális időtartama 7 illetve 10 év, a pótalkatrész típusától és felhasználási céljától függően, és ez összhangban áll a Bizottság (EU) 2019/2022 számú rendeletével.
- A pótalkatrészek listája és a megrendelési eljárás a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő honlapján érhető el.
- A termékkel kapcsolatos további információk az EU EPREL Termék Adatbázisában található a <https://eprel.ec.europa.eu> honlapon. Termékinformációkat az energiacímkén található QR-kód beolvasásával, vagy az energiacímkéből a termék modelljének az EPREL keresőmotorjába való beírásával szerezhet.

KICSOMAGOLÁS



A készülék a szállítás idejére megfelelő módon be lett csomagolva a biztonság érdekében. Miután kicsomagoltuk a készüléket, a csomagolást környezetkímélő módon kell eltakarítani.

Az összes csomagolóanyag a környezet számára ártalmatlan, 100% újrahasználatos és megfelelő jelekkel van

ellátva.

Figyelem! A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA



Ez a készülék el lett látva az 2012/19/EU direktíva. Ez a jelzés arról tájékoztat, hogy a készülék, miután használatát befejeződött, nem kerülhet a szemétbe az összes többi házi hulladékkal együtt.

A felhasználó köteles az elhasznált készüléket egy elektronikus és elektromos hulladékgyűjtő pontban leadni. A hulladékgyűjtő pontok, többek között a lokális pontok, a boltok, az önkormányzati szervezetek egy rendszert alkotnak, mely lehetővé teszi a hulladék leadását. Az elektronikus és elektromos hulladékkal való megfelelő bánásmód segít megelőzni az emberi egészségre és környezetre káros mellékhatásokat, melyeket a hulladékkal való nem megfelelő bánásmód és a hulladékban található veszélyes anyagok okozhatnak.

A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE

A készülék beállítása

- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni az edények behelyezésének és kivételének könnyedességét.
- Ne tegye a készüléket egy olyan helyiségbe ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet.
- A felszerelés előtt távolítsa el a készülékről a csomagolóanyagokat betartva a rajtuk elhelyezett figyelmeztetéseket.
- A készülék mozgatasakor ne tartsa a készüléket az ajtajánál illetve a vezérlőpaneljénél fogva.
- Minden oldalról hagyjon egy kis szünetet, hogy kényelmesen hozzá tudjon férni a mosogatógéphez a tisztítás közben.
- Győződjön meg arról, hogy a vízbevezető tömlő és a szennyvízelvezető tömlő nem lett-e összenyomva. Meg kell róla győződni, hogy a készülék nem áll-e a tápkábelén.
- A mosogatógépet ki kell vízszintezni az állítható lábak segítségével. A mosogatógép megfelelő beállítása garانتálja a problémamentes ajtonyitást és zárást.
- Ha a mosogatógép ajtaja nem zárul megfelelően, ellenőrizni kell, hogy a készülék stabilan áll-e a padlón; ha nem, vízszintezni kell az állítható lábak segítségével.

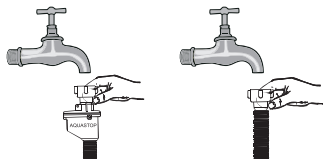
Vízcsatlakozás

Meg kell róla győződni, hogy a belső hidraulikus rendszer megfelelő a mosogatógép csatlakoztatásához. Ezen kívül ajánlott egy szűrő telepítése a lakás vagy ház vízcsatlakozás bemeneténél, hogy elkerüljük a szennyeződések (homok, agyag, rozsdá, stb.) okozta sérüléseket, mely szennyeződések vízhalozat vagy belső vízrendszer szorványosan szállíthat; ez megakadályozza a lerakódásokat és a mosás utáni sargulást is.

Vízbevezető tömlő



Ne használja régi mosogatógépének vízbevezető tömlőjét. Használja az új mosogatógépéhez csatolt új vízbevezető tömlőt. Mielőtt csatlakoztatná, öblítse ki vízzel a belsejét. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa közvetlenül a vízcsaphoz. A rendszerben a víznyomás legalább $0,03\text{ MPa}$, maximalsan 1 MPa kell hogy legyen. Ha a víznyomás meghaladja az 1 MPa értéket, a mosogatógép előtt fel kell szerelni egy nyomásszabályzó szelepet. A csatlakoztatás elvégzése után teljesen ki kell nyitni a vízcsapot s ellenőrizni kell hogy nincs-e szivargás. Biztonsági okok miatt minden mosogatást követően el kell zárni a vízcsapot.

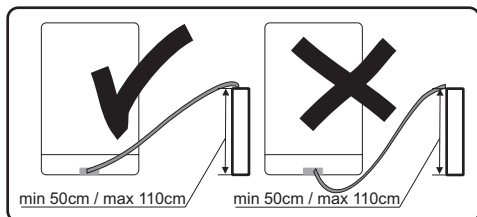


FIGYELEM: Némely mosogatógép modelleknel fel van szerelve az Aquastop vízbevezetés. Az Aquastop esetében veszélyes feszültség keletkeződik. Ne vágja el az Aquastop vízbevezetést. Az Aquastop vízbevezetésnek meghajtás- és töresmen-tesnek kell lennie.

Figyelem! Biztonsági okok miatt minden mosogatást követően el kell zárni a vízcsapot.

Vízelvezető tömlő

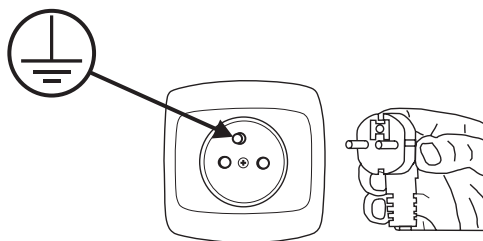
A vízelvezető tömlőt közvetlenül a lefolyóhoz illetve a mosdó kimeneti csónkjához lehet rögzíteni. Egy speciális fogantyú (ha van ilyen) használatával a vizet közvetlenül a mosdókagylóba is el lehet távolítani, a hajlított csövet a szelére akasztva. A csatlakoztatást legalább 50 cm-re és legfeljebb 110 cm-re a padló felett kell elvégezni.



Ha az Ön által használt vízelvezető tömlőt hosszabb 4 m-nél, az edények piszkosak maradhatnak. A gyártó nem vállal felelősséget egy ilyen helyzetért.

Elektromos csatlakoztatás

A csatlakozódugót egy földelt, megfelelő feszültségű konnektorba kell behelyezni. Ha nincs felszerelve a földelés, ennek telepítését egy szakképzett villanyszerelőre kell bízni. Ha a készüléket földelés nélkül kapcsolja be, a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért.



- A belső villanyrendszer egy 10-16 A biztosítékkal kell hogy rendelkezzen.
- A készüléket egy váltakozó áramú 220-240V/50Hz
- Mindig a készülékkel együtt leszállított csatlakozódugót használja. A készülék beindítása alacsonyabb feszültségnél a mosogatási paraméterek romlását idézi elő, s a készülék meghibásodásához vezethet.
- A tápkábel cserejét csakis a szakszerviz illetve egy szakképzett villanyszerelő végezheti el. A jelen szabályok be nem tartása balesetet idézhet elő.
- Biztonsági okok miatt minden egyes használatot követően ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.
- Áramütés elkerülése végett ne érjen a csatlakozódugóhoz ha nedves a keze.
- A készülék áramtalanításánál mindig a csatlakozódugót húzza. Soha ne húzza a tápkábelt.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Első használat előtt

- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, hogy az adattáblán található adatok megegyeznek-e a helyi elektromos hálózat adataival.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülék belsejéből.
- Készítse elő a vizlágyító szert.
- A mosogatógép első használata előtt töltsön a tartályba 1 kg (mosogatógépekhez való) sót a sóadagolóba, és adjon hozzá vizet.
- Öntsön öblítoszert az öblítőszer adagolójába.

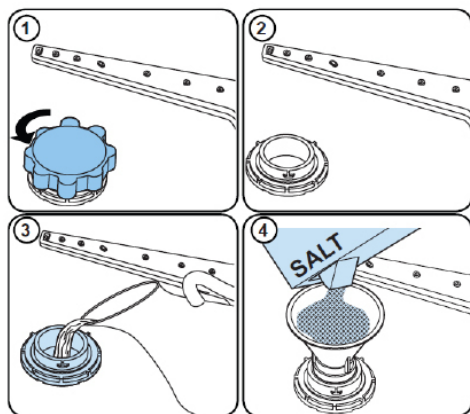
A vízkömentesítés fontossága

A mosogatógép megfelelő működéséhez lágy vízre van szükség (alacsony kalciumtartalom). Ellenkező esetben az edényeken és a készülék belsejében vízkő fog lerakódni. Ez negatív hatással van a mosogatás, szárítás és öblítés folyamatára. Amikor a víz keresztülrámlik a vizlágyító rendszeren, a víz keménységeért felelős ionok eltávolításra kerülnek, és a víz megfelelően lágy lesz ahhoz, hogy megfelelő hatékonyságu legyen a mosogatás. A vízhardzsát víz keménységétől függően a víz keménységeért felelős ionok különböző gyorsasággal halmozódnak fel a vizlágyító rendszerben. Ezért is a vizlágyító rendszert rendszeresen frissíteni kell, hogy ugyanolyan hatékonyan működjön minden egyes mosogatásnál. E célból használunk sót a mosogatógépekhez.

Só beöntése

Csak mosogatógépekhez használatos lágyító sót használjon. Csak mosogatógépekhez alkalmas sót használjon. Más típusú sók, különösen az étkezési só, károsíthatják a mosogatógép vizlágyító rendszerét. Csak közvetlenül a teljes mosási program megkezdése előtt töltsen fel sóval. Ezzel megakadályozza, hogy a só vagy a sós víz átfolyjon a készülék aljára, ami gyorsíthatja a korróziót. A rossz só használata által okozott kár esetén a gyártó nem vállal garanciát vagy felelősséget a károkért.

Töltsön bele sót még a mosogatási program lefuttatása előtt. Ezzel megakadályozza, hogy a készülék alján sodarabkak vagy sós víz maradjon, ami korróziót okozhat.



1. Vegye ki az alsó kosarat a készülékből, és csavarja le a sótartály fedelét balra forgatva azt. (1) (2).
2. Helyezze a tölcser végét (mely a szett részét képezi) a lyukba, és szorjon bele kb. 1 kg só (4).
3. Töltse fel a sótartályt tele vízzel (3). Normális eset, hogy kis mennyiségű víz kiömlik a sótartályból.
4. A tartály feltöltését követően csavarja vissza a fedelet.
5. A tartály sóval történő feltöltése után a sójelző kialszik.
6. Közvetlenül a tartály sóval történő feltöltése után indítsa el a mosogatóprogramot (javasoljuk, hogy futtassa a rövid programot). Ellenkező esetben a sós víz károsíthatja a szűrőket, a szivattyút vagy a készülék egyéb fontos elemeit. Ezt nem fedezi a garancia.

FIGYELEM:

- A sótartályt akkor kell feltölteni, ha a kezelőpanelen a sójelző (☹) világít. A só feloldódási sebességétől függően a sójelző még a tartály feltöltése után is világíthat.
- Ha a kezelőpanelen nincsenek jelzések (egyes modelleken), akkor azt, hogy mikor kell feltöltenie a tartályt az elvégzett tisztítási ciklusok alapján becsülheti fel.
- Só kiszóródás esetén futtassa az áztató programot vagy a rövid programot.
- Csakis mosogatógépekbe való só szabad használni!

Tesztcsík

A mosogatógépben történő mosás hatékonysága a víz keménységétől függ. Ezért is a készülék fel van szerelve egy rendszerrel, mely lagyítja a vizet. A mosás hatékonysága nő ezen rendszer megfelelő módon történő beállításával. Hogy meg tudja határozni a vízkeménység fokát, lépjen kapcsolatba a helyi vízművekkel illetve végezzen el egy vízkeménységi tesztet egy tesztcsík segítségével (ha van ilyen).

	Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
					1  2  3  4  5  6 

Összetett mosogatószerek (pl.: "2az1-ben", "3az1-ben" stb.)

3féle mosogatószer létezik:

1. foszfor és klór tartalmú,
2. foszfor tartalmú és klórmentes,
3. foszfor- és klórmentes.

A legújabb tabletták foszformentesek. Mivel a foszfor vízlágyító hatású, ajánlatos só hozzáadása az adagolóba, még akkor is, ha a vízkeménység alig 6°dH. Ha a vízkeménység igen magas fokú, s foszformentes mosogatószert használ, az edényeken és poharakon fehér üledék maradhat.

Ezt meg lehet előzni nagyobb mennyiségű mosogatószer használatával. A klórmentes mosogatószerek gyengébb fehérítő hatásúak. A színes foltok lehet, hogy nem lesznek olyan gondosan eltávolítva. Magasabb hőmérsékletű tisztítóprogramot kell kiválasztani.

Az összetett mosogatószerek használatával megfelelő eredményeket csak bizonyos körülmények között lehet elérni. Ezek a mosogatószerek öblítőszert és/vagy só tartalmaznak nagy mennyiségben. De még az összetett tablettáknál is ajánlott a regeneráló só használata.

Mire kell figyelni ezen termékek használatánál:

- Mindig ellenőrizze a használt mosogatószer összetételét s hogy összetett termék-e.
- Ellenőrizni kell hogy az adott mosogatószer megfelel-e a víz keménységi fokozatának, amelynél a mosogatógép használatos.
- Be kell tartani a csomagoláson feltüntetett utasításokat.
- Ha a mosogatószer tabletta formájú, azt soha ne rakja be az evő-eszköz tartóba. A tablettákat mindig tegye a mosogatószer adagoló tartályába.
- Ezen szerek használata, csak bizonyos körülmények között vezet eredményre. Ilyen típusú szerek használatánál kapcsolatba kell lépni a gyártójukkal s érdeklődni kell a felhasználási feltételek felől.
- Ha a mosogatószerek használatának feltételei s a mosogatógép beállításai megfelelőek, On sőt és/vagy öblítőszer, takarít meg.
- Ha a „2 az 1-ben” vagy „3 az 1-ben” mosogatószerek használatának eredményei nem kielégítőek (az edényeken vizkő és víz maradványok vannak), kapcsolatba kell lépni a mosogatószer gyártójával. A mosogatógép garanciaja nem terjed ki az összetett mosogatószerek használatára.

Az ajánlott használati mód: A legjobb eredmény elérésének érdekében az összetett kompozíciójú mosogatószerek használatánál öntsön sőt és öblítőszer a mosogatógépbe és állítsa a vízkeménységet és az öblítőszer a minimális értékre.

A különböző gyártók által gyártott különböző mosogatógép tabletták feloldási ideje különbözhet a hőmérséklet és idő figyelembevételével. Ezért is, nem ajánlatos mosogatógép tablettákat használni a rövid programoknál. A rövid programoknál mosogatógép használata ajánlott.

A mosogatószereket mindig tartsa gyermekektől elzárva, száraz és hűvös helyen. Tölts fel a mosogatószer adagolót közvetlenül a készülék kikapcsolása előtt.

Figyelem: Ha az összetett mosogatószer használata közben eddig nem tapasztalt problémák lépnének fel, lépjen kapcsolatba a mosogatószer gyártójával.

Az összetett mosogatószerek használatának befejezése:

- Tölts fel az adagolókat sóval és öblítőszerrel.
- Állítsa be a vízkeménységi fokot a legmagasabb szintre (6) és kapcsolja be a mosogatógépet.
- Állítsa be a víz keménységet.
- Megfelelő módon állítsa be az öblítőszer.

Figyelem: Csakis mosogatógépbe való öblítőszeret szabad használni. Ha túltölti az adagolót, a maradék, kifolyt öblítőszer nagymennyiségű habképződéshez vezet, ezáltal csökkentve a tisztítás eredményességét, ezért is a kiömlött szert egy kendővel le kell törölni.

Vízkeménységi táblázat

Vízkeménység	Német mértékegység dH	Francia mértékegység dF	Brit mértékegység dE	Vízkeménység jelző
1	0~5	0~9	0~6	A mosogatás jelzőfényé világít.
2	6-11	10-20	7-14	A szárítás jelzőfényé világít.
3	12-17	21-30	15-21	A Vége gomb aktív.
4	18-22	31-40	22-28	A mosogatás és szárítás jelzőfényei világítanak.
5	23-34	41-60	29-42	A mosogatás és a program vége jelzőfény világít.
6	35-50	61-90	43-63	A szárítás és a program vége jelzőfény világít.

A mosogatógép vízlágyítóval van felszerelve, amely csökkenti a csapvíz keménységét. A hálózati víz keménységének ellenőrzéséhez forduljon vízszolgáltatójához, vagy használjon tesztcsíkot (ha van). Ha a víz keménysége magasabb foku, mint a táblázatban szereplő legmagasabb értékek illetve ha egy kútból nyeri a vizet, akkor érdemes víztisztító szűrőket és rendszereket alkalmazni.

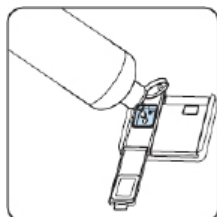
Beállítás:

- Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gomb megnyomásával.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a FELSO gombot legalább három másodpercig közvetlenül a készülék bekapcsolása után.
- Engedje el a FELSO gombot, az összes LED jelzőfény egyszerre villog. Az utoljára beállított szint jelenik meg.
- 4. Nyomja meg a FELSO vagy ALSO gombot a vízkeménységi szint növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- 5. A beállítás mentéséhez kapcsolja ki a készüléket.

Az öblítőszer szint módosításához kövesse az alábbi lépéseket a mosogatógép bekapcsolása előtt:

1. Kapcsolja be a mosogatógépet az ON/OFF gomb megnyomásával.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a FELSO gombot legalább öt másodpercig közvetlenül a készülék bekapcsolása után.
3. Engedje el a FELSO gombot, az összes LED-jelző kétszer felvillan. Megjelenik az utolsó beállítási szint.
4. Nyomja meg a FELSO vagy ALSO gombot a vízkeménységi szint növeléséhez vagy csökkentéséhez.
5. A beállítás mentéséhez kapcsolja ki a készüléket.

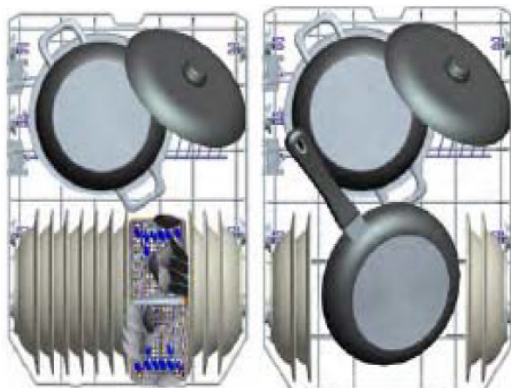
Ha az edények nem száradnak megfelelően, vagy foltok vannak rajtuk, állítson be egy magasabb szintet. Ha kék foltok képződnek az edényeken, állítson be egy alacsonyabb szintet.



Szint	Az öblítőszer adagolása	Kijelző
1	Az öblítőszer mennyisége nincs mérve	A mosogatás jelzőfénye világít.
2	1 adagot mérünk ki	A szárítás jelzőfénye világít.
3	2 adagot mérünk ki	A program vége jelzőfény világít.
4	3 adagot mérünk ki	A mosás és szárítás jelzőfényei világítanak.
5	4 adagot mérünk ki	A mosás és a program vége jelzőfény világít.

Szabványos betöltés és a mérési eredmények:

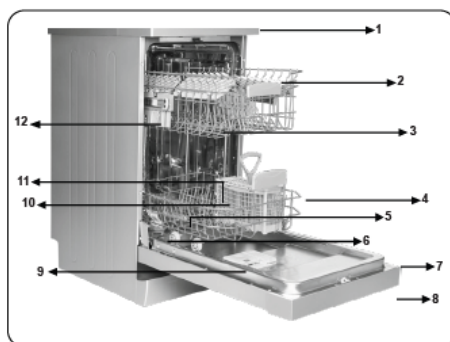
Alsó kosár



Felső kosár

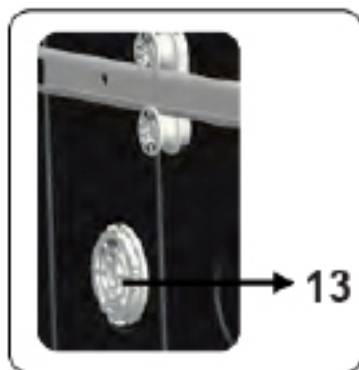


Felszerelés



Kapacitás - 10 készlet

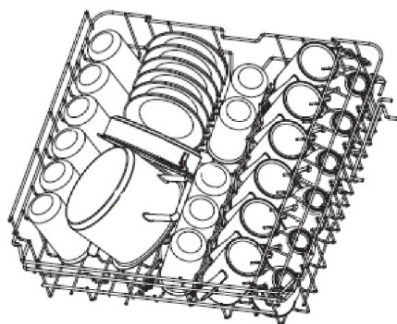
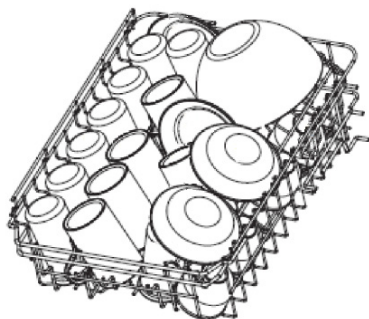
1	Munkalap
2	Felső kosár ráccsal
3	Felső permetező kar
4	Alsó kosár
5	Alsó permetező kar
6	Szűrők
7	Adattábla
8	Irányítópanel
9	Mosogató- és öblítőszer-adagoló
10	Evőeszköztartó
11	Só adagoló
12	Felső kosár rácsának retesze
13	Szuper szárítás: Ez a rendszer jobb szárítási teljesítményt biztosít az edények számára



AZ EDÉNYEK BEHELYEZÉSE

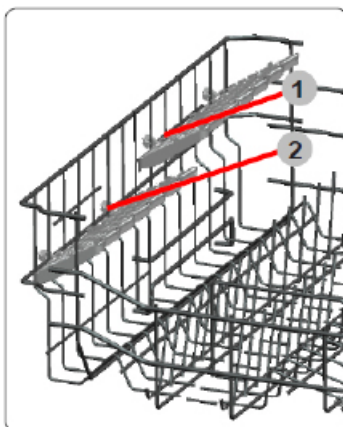
Felső kosár

A felső kosár kényes edények, például poharak, csészék, tányérok stb. mosogatására szolgál. A felső kosárba helyezett edények kevésbé legyenek szennyezettek, mint az alsó kosárban levők. Ezenfelül a polcokra villákat, késeket és kanalakat is lehet tenni vízszintesen de úgy, hogy ne blokkolják a permetezőkart.



Poharak/csészék polcra történő elhelyezése

Ezeknek a polcoknak köszönhetően növelni lehet a felső kosár űrtartalmát. A poharakat és bögreket a polcokra lehet tenni. Ha több helyet szeretne a kosárban a magasabb edények elhelyezésére, emelje fel a pohártartó polcot. Ezt követően a polchoz támaszthatók a magasabb poharak. De el is távolítható, ha nincs rá szükség.



A kosár állványainak összezsukása

A tűskék a tányérok megtartására szolgálnak. Összezsukhatóak, hogy több hely maradjon a nagyobb méretű edények számára.



Emelje fel



Engedje le

A mosogatógép kosarának használata

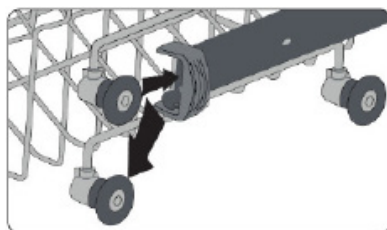
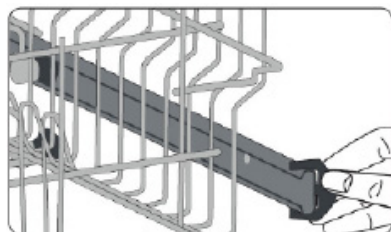
Állítsa be a felső kosarat

1. típus:

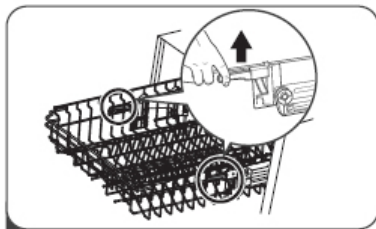
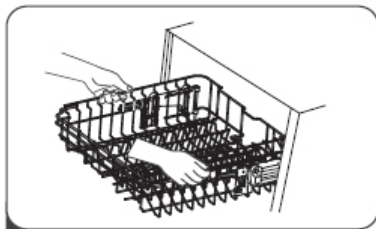
A felső kosár magassága könnyen állítható, hogy a felső vagy az alsó kosárban elférjenek a magas fazekak és serpenyők.

A felső kosár magasságának beállításához a következők a teendők:

1. Húzza ki a felső kosarat.
2. Távolítsa el a felső kosarat.
3. Szerelje fel a kosarat a felső vagy alsó görgőkre.
4. Helyezze be a felső kosarat



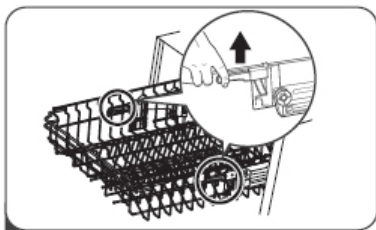
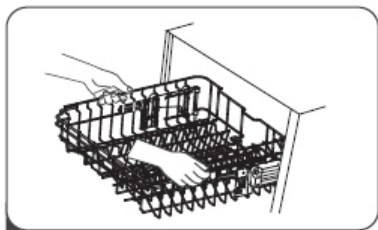
2. típus:



1. A kosár felső helyzetbe való emeléséhez emelje fel azt, amíg mindkét oldalon azonos magasságba nem kerül. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van a sínekhez.

2. A kosár leengedéséhez nyomja meg és engedje el a fogantyúkat.

2 típus:

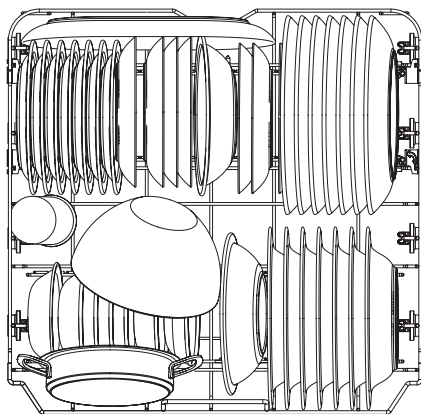
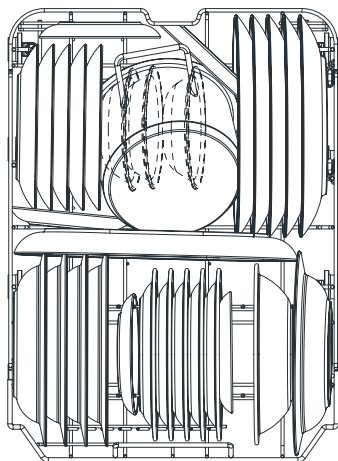


1. A kosár felső helyzetbe emeléséhez két oldalról addig emelje míg ugyanolyan magasságba nem kerül. Győződjön meg róla, hogy a sínre megfelelően van rögzítve.
2. A kosár leeresztéséhez tolja le a fogantyút és engedje el.

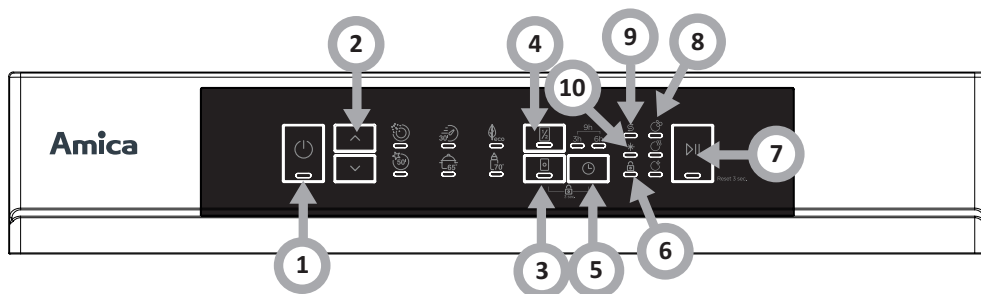
Alsó kosár

Az alsó kosarra helyezzük a tányérokat, tálakat, fazekakat stb. Győződjön meg arról, hogy az alsó kosárban található edények nem akadályozzák a permetezőkar munkáját s az szabadon foroghat. Az alsó kosárba helyezze a nagyobb edényeket és a nehezebben mosható edényeket, például fazekakat, serpenyőket, fedőket, tányérokat stb. Helyezze az edényeket fejfelé lefelé, nehogy víz gyűljön össze az edényben.

Az edényeket úgy kell berakni hogy ne akadályozzák a permetezőkar munkáját.



A KIJELEZŐ ÉS A PANEL



A készülék működtetése (gomb)	
1. Teljesítmény	Nyomja meg a gombot a mosogatógép be- vagy kikapcsolásához.
2. Program kiválasztása (felfelé és lefelé gombok)	Előmosogatás Alkalmas a később elmosandó edények öblítésére. Gyors 30' Enyhén szennyezett edényekhez és gyors mosogathoz. ECO Ez egy szabványos mosogatóprogram, és az átlagosan szennyezett edények mosogatására szolgál, csökkentett energia- és vízfogyasztás mellett. Szuper 50' Normálisan szennyezett edényekhez. Felgyorsítja a mosásukat. Intenzív 65° C Erősen szennyezett edényekhez. Higiénikus 70° C Erősen szennyezett, higiénikus mosást igénylő edényekhez.
3. 3 az 1-ben	A funkció a 3 az 1-ben mosogatógép tablettahasználatokor választható. A funkció jelzőfénye mindaddig égve marad, amíg a funkciót ki nem kapcsolja.
4. Féltöltet	Egy funkció kiválasztásával lerövidítheti a programok időtartamát. Energia- és víztakarékos funkció.
5. Késleltetett start	Ez a gomb a mosogatás késleltetésének beállítására szolgál. Egy gombnyomás 3/6/9 órával késlelteti az indítást.
6. Indítási blokád (ChildLock)	Ez az opció leblokkolja a vezérlőpanel gombjait, kivéve a bekapcsológombot. A gyerekek nem tudják véletlenül elindítani a mosogatógépet a vezérlőpanel gombjainak megnyomásával. A vezérlőpanel gombjainak zárolásához vagy feloldásához nyomja le egyszerre 3 másodpercig a 3 és az 5 gombot.
7. Start / Szünet	Ha megnyomja a start/szünet gombot, a programválasztó gombbal kiválasztott program elindul és a mosogatás jelzőfénye világít.
8. Kijelzés	Megjelenik a kiválasztott program: Mosogatás, Szárítás, Vége.

9. Só	Ha a kijelző világít, ez azt jelenti, hogy a tartályban alacsony a sósztint, és újratöltés szükséges.
10. Öblítőszer	Ha a jelző világít, alacsony az öblítőszer szint a tartályban, és újratöltés szükséges.

AUTOMATIKUS HIBAFIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELHÁRÍTÁSI MÓDOK

HIBAKÓD				LEHETSÉGES HIBA	ELJÁRÁSMÓD
Start / Szünet	Mosoga- tás	Szárítás	Vége		
		☀			Győződjön meg arról, hogy a vízcsap nyitva van-e, és hogy a víz folyik-e.
☀				*Hiba a vízellátó rendszerben	Válassza le a befolyótömlőt a csapról, és tisztítsa meg a tömlőszűrőt.
					Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.
☀				Nyomásrendszer hiba	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
			☀	Folyamatos vízellátás	Zárja el a csapot, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.
☀			☀	A vízelvezetés nem lehetséges	Lehet, hogy a vízleeresztő tömlő és a szűrők eltömődtek.
					Program megszakítása.
					Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.
					Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
☀	☀			A fűtés és a hőmérséklet érzékelő hibás	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
	☀		☀	Túlzott áramlás	Válassza le a készüléket, és zárja el a csapot.
					Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
☀	☀	☀	☀	Sérült elektronikus kártya	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
☀		☀		Túlmelegedés	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
	☀	☀		A fűtés nem sikerült	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

				Magasfeszültség	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
				Kisfeszültség	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

A kockázatok elkerülése érdekében az összeszerelési és javítási munkákat mindig felhatalmazott szerviztechnikusoknak kell elvégezniük. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett eljárásokból eredő károkért. Javítást kizárólag technikusok végezhetnek. Ha egy alkatrészt ki kell cserélni, csakis eredeti alkatrészeket szabad használni.

A nem megfelelően elvégzett javítások vagy a nem eredeti pótalkatrészek használata jelentős károkat okozhat, és nagy kockázatnak teheti ki a felhasználót.

Az ügyfélszolgálat elérhetőségei a dokumentum végén találhatók.

Az egyedi funkciókhoz a környezetbarát tervezési követelményeknek megfelelő eredeti pótalkatrészek az ügyfélszolgálati osztályon szerezhetők be a készülék az Európai Gazdasági Térségben történő forgalomba hozatalától számított legalább 10 évig.

*Megjegyzés: A vízellátási hiba LED megjelenése modellenként eltérő.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Külső felületek tisztítása

Ajtó és ajtó tömítés: Az ételmaradékok eltávolításához rendszeresen tisztítsa meg az ajtó tömítést egy puha, nedves ruhával. Amikor az edényeket a mosogatógépbe behelyezi, az étel- és az italmaradékok megmaradhatnak a mosogatógép ajtajának oldalán. Ezek a felületek a mosogatógép kamráján kívül helyezkednek el, és a szűrőkarokból származó víz nem éri el őket. Az ajtó bezárása előtt távolítsa el minden maradványt.

Irányítópanel

A kezelőpanelt **KIZÁRÓLAG** puha, nedves ruhával törölje le.

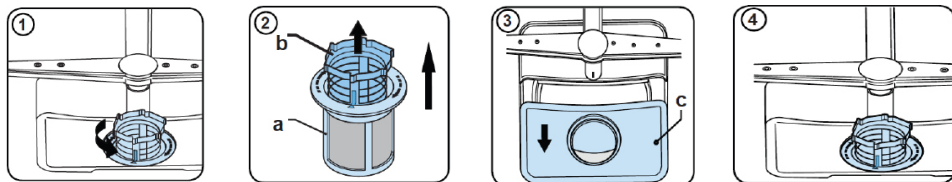
FIGYELMEZTETÉS: A víz, az ajtó zárba és az elektromos alkatrészekbe való bejutásának elkerülése érdekében **NE** használjon spray típusú tisztítószereket.

Ne használjon súroló hatású vagy durva tisztítószert a külső felületeken. Egyes papírtörülközők karcolásokat vagy nyomokat is hagyhatnak a tisztított felületen.

Belső felületek tisztítása

Szűrőrendszer

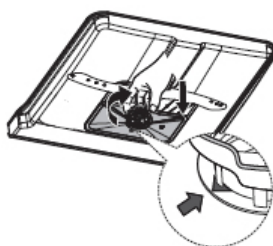
A mosogatógép kamrájának alsó részében található szűrőrendszer a mosogatási ciklus alatt visszatartja a durva szennyeződéseket. Ezek a maradékok a szűrők eltömődését okozhatják. Rendszeresen ellenőrizze a szűrők állapotát, és szükség esetén öblítse le őket folyó víz alatt. Tisztítsa meg a szűrőket az alábbiak szerint.



1. Fogja meg a szűrőt, és csavarja ki az óramutató járásával ellentétes irányba. Emelje fel a szűrőt és vegye ki a mosogatógépből.
2. A finom szűrő eltávolítható a szűrőegység aljától. A szitát úgy lehet leválasztani a főszűrőről, hogy finoman megcsipjük a széleit és meghúzzuk.



3



4

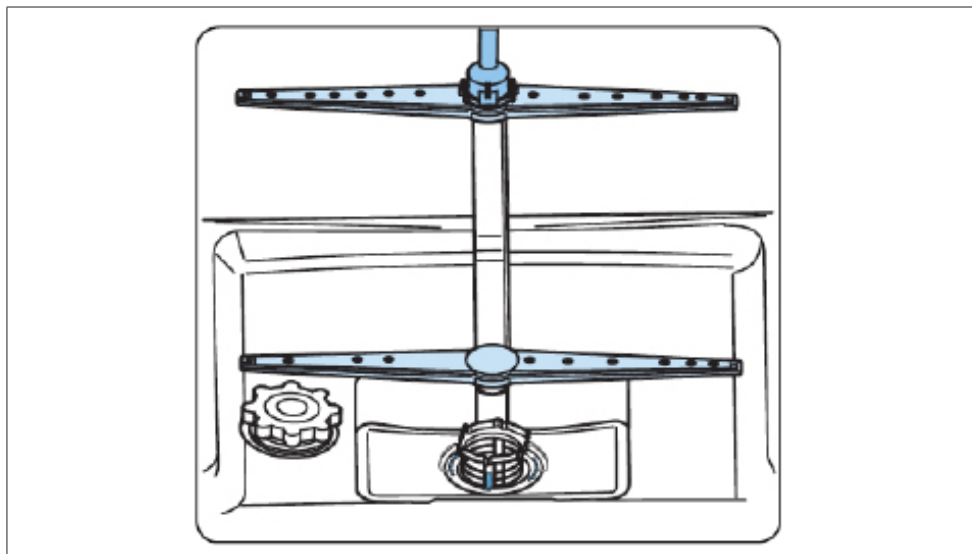
3. A nagyobb szennyeződésekét folyó víz alatt le lehet öblíteni. Tisztítsa meg alaposan a szűrőt egy puha, tiszta kefével.
4. Szerelje be a szűrőt fordított sorrendben, helyezze be a szűrőbetétet és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a nyíl által jelzett módon.

FIGYELMEZTETÉS: Ne húzza meg túl erősen a szűrőket. Óvatosan helyezze be a szűrőket, és helyezze be a helyükre. Ellenkező esetben szennyeződések kerülhetnek a mosogatógép rendszerébe, és eltömíthetik azokat.

Soha ne kapcsolja be a mosogatógépet szűrők nélkül. A helytelen szűrőcsere csökkentheti a készülék hatékonyságát és károsíthatja az edényeket és evőeszközöket.

Permetezőkarok

A permetező karokat rendszeresen tisztítani kell, mert a kemény víz és a vegyszerek eltömíthetik a szórófejek fúvókait és csapágait. A permetező karok tisztítása:



1. A felső permetező kar eltávolításához tartsa az anyát a helyén, és fordítsa balra a kart.
2. Az alsó permetező kar eltávolításához húzza felfelé a kart.
3. A permetező karokat puha kefével mossa le meleg, szappanos vízben. Öblítse ki a karokat és szerelje fel a készülékre.

A mosogatógép tisztítása

Fagy elleni védelem

Télen a mosogatógépet védeni kell a fagytól. Minden mosogatás után:

1. Válassza le a mosogatógépet az áramellátásról.
2. Zárja el a vízellátást, és válassza le a vízbevezető tömlőt a vízcsapról.
3. Engedje le a vizet a tömlőből és a vízcsapból. (A vizet egy edénybe kell gyűjteni)
4. Csatlakoztassa újra a vízbevezető tömlőt a vízcsaphoz.
5. Vegye ki a szűrőt, és szivaccsal gyűjtse össze a vizet a mosogatógép aljáról.

Minden mosogatás után

Minden mosogatás után zárja el a készülék vízellátását, és hagyja kissé nyitva az ajtót, hogy a nedvesség és a szagok eltávozhassanak.

Válassza le a készüléket az áramellátásról.

Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.

Ne használjon oldószereket vagy súroló hatású tisztítószereket, Ne használjon oldószert vagy súrolószert a mosogatógép külső alkatrészeinek és gumitömítéseinek tisztításához. Csakis ruhát és meleg, szappanos vizet használjon.

A foltok a készülék belsejéből történő eltávolításához használjon vízzel nedvesített ruhát és egy kis ecetet vagy tisztítószert, amelyet kifejezetten mosogatógépekhez terveztek.

Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használja

Javasoljuk, hogy a mosogatóprogramot üres mosogatógéppel indítsa el, majd válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, zárja el a vízellátást, és hagyja kissé nyitva az ajtót. Ez védi a tömítéseket és megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását a készülékben.

A készülék mozgatása

Ha mozgatnia kell a készüléket, próbálja meg függőleges helyzetben tartani. Ha ez feltétlenül elkerülhetetlen, a készüléket a hátsó falára is helyezheti.

GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ

Garancia

Garanciális szolgáltatás a garanciajegy alapján A gyártó nem felelős a készülék helytelen használat okozta károkért.

Szerviz

- A készülék gyártója azt javasolja, hogy az összes javítási, illetve karbantartási tevékenységet a Gyári Szakszerviz illetve a Gyártó Márkaszervize végezze el. Biztonsági okokból Ön saját maga ne javítsa a készüléket.
- A nem megfelelő képesítéssel rendelkező személyek által végzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek az eszköz felhasználója számára.
- A gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott forgalmazó által felkínált eszköz minimális jótállási idejét a garanciajegy tartalmazza.
- A készülék elveszíti a jótállást a készülék vagy annak részein végzett illetéktelen átalakítások, javítások, a plombák felszakítása, valamint a készüléken történő bármely másfajta, a használati utasításnak nem megfelelő tetszőleges beavatkozás eredményeként.

Javítási igény és segítségnyújtás hiba esetén

Ha az eszköz javítását igényli, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal. A szerviz címe és telefonszáma a jótállási kártyán található. Mielőtt kapcsolatba lépne, készítse elő a készülék sorozatszámát, mely az adattáblán található: A kényelem érdekében írja ide le:

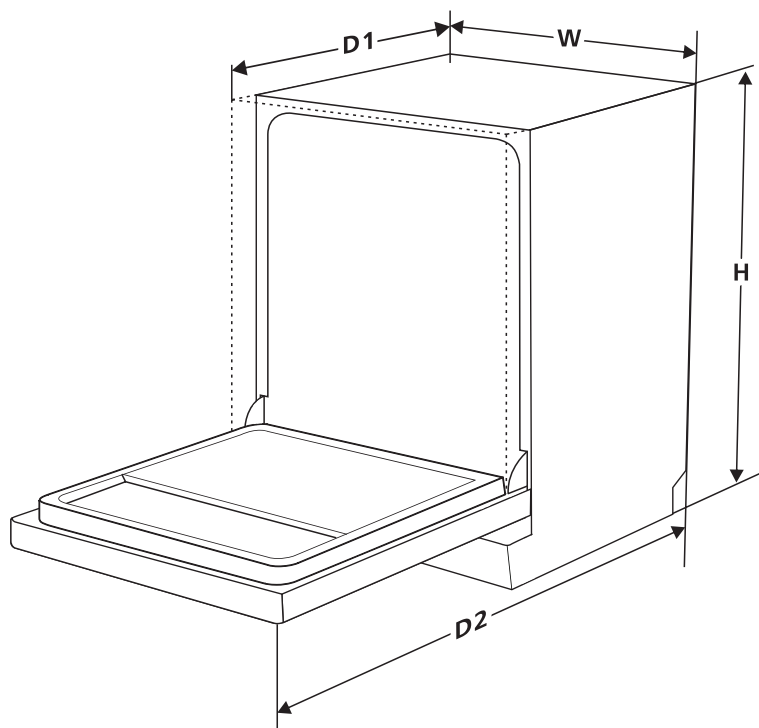
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A gyártó nyilatkozata

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a következő EU direktívák-nak:

- **2014/35/EC Alacsony feszültségű direktíva**
- **2014/30/EC Elektromágneses kompatibilitás direktíva**
- **2009/125/EC**
- **RoHS 2011/65/EC**

A berendezés **CE** jelzéssel van ellátva, és megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik az illetékes piacfelügyeleti hatóság általi ellenőrzésre.



[H]	850 mm
[W]	448 mm
[D1]	598 mm
[D2]	1160 mm

Amica S.A.
ul . Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100 / fax 67 25 40 320
www.amica.pl

Amica International GmbH
Lüdinghauser Str. 52
D-59387 Ascheberg
Tel: 0 25 93 - 95 67-0
www.amica-group.de